

**Zeitschrift:** Archives des sciences physiques et naturelles  
**Herausgeber:** Société de Physique et d'Histoire Naturelle de Genève  
**Band:** 19 (1937)

**Artikel:** Résumé météorologique de l'année 1935 pour Genève et le Grand Saint-Bernard  
**Autor:** Rod, Ernest / Meyer, Louis  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-741811>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# OBSERVATOIRE DE GENÈVE

---

## RÉSUMÉ MÉTÉOROLOGIQUE

DE L'ANNÉE **1935**

POUR

## GENÈVE ET LE GRAND SAINT-BERNARD

PAR

**Ernest ROD et Louis MEYER**

Astronome adjoint.

Assistant.

---

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DE L'ANNÉE 1935

*Température.* — *Genève.* L'hiver 1934-1935 est chaud particulièrement en décembre 1934 et février 1935. Le printemps est normal; l'été et l'automne sont chauds. L'année donne en moyenne  $1^{\circ}$  de température au-dessus de la normale.

*Grand St-Bernard.* Le printemps est froid, les autres saisons sont assez voisines, comme température, de la normale.

L'amplitude annuelle à Genève est de  $21^{\circ},4$  (moyenne 18,6). Elle est calculée sur janvier et juillet.

Au St-Bernard l'amplitude annuelle est de  $19^{\circ},3$  (moyenne 15,2). Elle est également calculée sur janvier et juillet.

La dernière gelée de printemps a eu lieu à Genève le 31 mars et la première gelée de l'automne le 28 novembre.

## I. TEMPÉRATURE. GENÈVE, 1935.

| Période           | 7 1/2  | 13 1/2 | 21 1/2 | Température moy.<br>$\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$ | Ecart avec<br>les<br>températures<br>normales |
|-------------------|--------|--------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Décembre 1934.    | 4.06   | 6.60   | 5.33   | 5.33                                                                                  | + 4.53                                        |
| Janvier 1935 . .  | - 1.70 | 1.09   | - 0.22 | - 0.26                                                                                | - 0.18                                        |
| Février . . . . . | 2.20   | 5.70   | 3.90   | 3.92                                                                                  | + 2.32                                        |
| Mars . . . . .    | 1.75   | 7.54   | 5.35   | 4.99                                                                                  | + 0.39                                        |
| Avril . . . . .   | 6.83   | 11.51  | 8.78   | 8.98                                                                                  | + 0.01                                        |
| Mai . . . . .     | 10.14  | 15.42  | 12.52  | 12.65                                                                                 | - 0.55                                        |
| Juin . . . . .    | 16.84  | 22.12  | 18.86  | 19.17                                                                                 | + 2.36                                        |
| Juillet . . . . . | 18.38  | 24.38  | 20.85  | 21.12                                                                                 | + 2.31                                        |
| Août . . . . .    | 15.43  | 20.68  | 18.12  | 18.09                                                                                 | + 0.18                                        |
| Septembre . . .   | 12.95  | 19.67  | 16.05  | 16.18                                                                                 | + 1.52                                        |
| Octobre . . . .   | 8.87   | 12.71  | 10.07  | 10.43                                                                                 | + 0.55                                        |
| Novembre . . .    | 4.92   | 7.75   | 6.38   | 6.36                                                                                  | + 1.81                                        |
| Décembre . . .    | 0.82   | 2.54   | 1.35   | 1.52                                                                                  | + 0.72                                        |
| Hiver . . . . .   | 1.50   | 4.42   | 2.97   | 2.97                                                                                  | + 2.22                                        |
| Printemps . . .   | 6.23   | 11.49  | 8.88   | 8.87                                                                                  | - 0.05                                        |
| Été . . . . .     | 16.88  | 22.40  | 19.28  | 19.46                                                                                 | + 1.61                                        |
| Automne . . . .   | 8.92   | 13.37  | 10.82  | 10.98                                                                                 | + 1.28                                        |
| Année météorol.   | 8.42   | 12.96  | 10.53  | 10.61                                                                                 | + 1.26                                        |
| » civile. . .     | 8.14   | 12.62  | 10.19  | 10.29                                                                                 | + 0.94                                        |

*Pluie et neige.* — Le printemps est sec, les autres saisons relativement humides.

*Durée d'insolation.* — L'année avec 2055 heures de soleil donne à peu près la moyenne d'insolation de 20 ans (1909-1928).

*Note.* — Ce résumé est établi en dix tableaux; on trouvera tous les détails complémentaires dans les tableaux mensuels.

*Errata.* — St-Bernard. Juin 1935. Température minim.: — 2.7 le 12 au lieu de — 2.5 le 6.

St-Bernard. Décembre 1935. Température minim.: — 17.1 le 6 au lieu de — 16.9 le 7.

## II. TEMPÉRATURE. GRAND SAINT-BERNARD, 1935.

| Période         | 7 1/2    | 13 1/2   | 21 1/2   | Température moy.                                                  | Ecart avec les températures normales |
|-----------------|----------|----------|----------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|                 |          |          |          | $\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$ |                                      |
| Déc. 1934 . .   | ° - 5.64 | ° - 4.69 | ° - 5.66 | ° - 5.41                                                          | + 2.18                               |
| Janv. 1935 . .  | -12.01   | -10.90   | -11.80   | - 11.63                                                           | - 2.59                               |
| Février . . .   | - 9.63   | - 8.00   | - 8.74   | - 8.78                                                            | - 0.17                               |
| Mars . . . .    | -10.07   | - 7.84   | - 9.21   | - 9.08                                                            | - 1.76                               |
| Avril . . . .   | - 6.14   | - 4.22   | - 5.91   | - 5.54                                                            | - 2.27                               |
| Mai . . . . .   | - 2.59   | - 0.63   | - 2.56   | - 2.08                                                            | - 2.59                               |
| Juin . . . . .  | 4.83     | 7.62     | 5.49     | 5.86                                                              | + 1.77                               |
| Juillet . . . . | 7.11     | 9.85     | 6.82     | 7.64                                                              | + 1.48                               |
| Août . . . . .  | 4.94     | 7.63     | 5.23     | 5.76                                                              | - 0.22                               |
| Septembre . .   | 4.07     | 6.97     | 4.45     | 4.98                                                              | + 1.66                               |
| Octobre . . .   | - 2.09   | - 0.09   | - 1.52   | - 1.31                                                            | - 0.83                               |
| Novembre . .    | - 5.29   | - 4.21   | - 5.08   | - 4.92                                                            | + 0.38                               |
| Décembre . .    | -10.20   | - 9.39   | -10.38   | - 10.09                                                           | - 2.50                               |
| Hiver . . . .   | - 9.07   | - 7.86   | - 8.73   | - 8.60                                                            | - 0.20                               |
| Printemps . .   | - 6.27   | - 4.23   | - 5.89   | - 5.57                                                            | - 2.21                               |
| Été . . . . .   | 5.63     | 8.37     | 5.85     | 6.42                                                              | + 1.00                               |
| Automne . . .   | - 1.11   | 0.88     | - 0.73   | - 0.42                                                            | + 0.40                               |
| Année mét. . .  | - 2.67   | - 0.67   | - 2.35   | - 2.01                                                            | - 0.25                               |
| » civ. . . . .  | - 3.06   | - 1.07   | - 2.75   | - 2.41                                                            | - 0.65                               |

## III. TEMPÉRATURES EXTRÊMES. GENÈVE, 1935.

| Période           | Minimum absolu    | Date       | Maximum absolu   | Date  | Amplitude | Nombre de jours         |                        |
|-------------------|-------------------|------------|------------------|-------|-----------|-------------------------|------------------------|
|                   |                   |            |                  |       |           | Minim. au-dessous de 0° | Maxim. au-dessus de 0° |
| Décembre 1934.    | ° - 3.3           | le 2       | ° 14.4           | le 4  | 17.7      | 4                       | —                      |
| Janvier 1935 . .  | - 9.0             | le 22      | 7.1              | le 2  | 16.1      | 24                      | 7                      |
| Février . . . . . | - 8.0             | le 10      | 14.8             | le 16 | 22.8      | 10                      | 4                      |
| Mars . . . . .    | - 7.0             | le 9       | 16.9             | le 27 | 23.9      | 11                      | 1                      |
| Avril . . . . .   | 0.2               | le 4       | 24.8             | le 10 | 24.6      | —                       | —                      |
| Mai . . . . .     | 1.5               | le 20      | 23.4             | le 24 | 21.9      | —                       | —                      |
| Juin . . . . .    | 8.0               | les 4 et 7 | 32.4             | le 28 | 24.4      | —                       | —                      |
| Juillet . . . . . | 12.0              | le 31      | 33.8             | le 1  | 21.8      | —                       | —                      |
| Août . . . . .    | 8.0               | le 31      | 29.3             | le 9  | 21.3      | —                       | —                      |
| Septembre . . .   | 5.0               | le 27      | 27.3             | le 2  | 22.3      | —                       | —                      |
| Octobre . . . . . | 0.3               | le 27      | 21.1             | le 10 | 20.8      | —                       | —                      |
| Novembre . . . .  | - 2.0             | le 28      | 13.8             | le 1  | 11.8      | 1                       | —                      |
| Décembre . . . .  | - 5.3             | les 8, 22  | 11.6             | le 31 | 16.9      | 18                      | 5                      |
| Année météorol.   | - 9.0             |            | 33.8             |       | 42.8      | 50                      | 12                     |
| » civile . . . .  | le 22 janvier id. |            | le 1 juillet id. |       | 42.8      | 64                      | 17                     |

IV. TEMPÉRATURES EXTRÊMES. G<sup>d</sup> SAINT-BERNARD, 1935.

| Période           | Minimum<br>absolu | Date  | Maximum<br>absolu | Date  | Ampli-<br>tude | Nombre de jours                    |                                    |
|-------------------|-------------------|-------|-------------------|-------|----------------|------------------------------------|------------------------------------|
|                   |                   |       |                   |       |                | Minim.<br>au-des-<br>sous<br>de 0° | Maxim.<br>au-des-<br>sous<br>de 0° |
| Décembre 1934.    | -11.5             | le 21 | 3.2               | le 4  | 14.7           | 31                                 | 27                                 |
| Janvier 1935 . .  | -18.4             | le 11 | - 3.1             | le 23 | 15.3           | 31                                 | 31                                 |
| Février . . . . . | -18.1             | le 10 | - 0.9             | le 2  | 17.2           | 28                                 | 28                                 |
| Mars . . . . .    | -22.0             | le 9  | 1.5               | le 27 | 23.5           | 31                                 | 29                                 |
| Avril . . . . .   | -15.3             | le 4  | 5.1               | le 10 | 20.4           | 29                                 | 26                                 |
| Mai . . . . .     | -10.5             | le 17 | 8.7               | le 12 | 19.2           | 26                                 | 14                                 |
| Juin . . . . .    | - 2.7             | le 12 | 17.0              | le 30 | 19.7           | 8                                  | —                                  |
| Juillet . . . . . | 0.1               | le 22 | 14.5              | le 12 | 13.8           | —                                  | —                                  |
| Août . . . . .    | - 3.6             | le 30 | 14.6              | le 8  | 18.2           | 4                                  | —                                  |
| Septembre . . .   | - 2.8             | le 18 | 15.0              | le 20 | 17.8           | 7                                  | —                                  |
| Octobre . . . . . | -10.4             | le 24 | 6.8               | le 11 | 17.2           | 22                                 | 9                                  |
| Novembre . . . .  | -13.1             | le 27 | 2.5               | le 3  | 15.6           | 30                                 | 27                                 |
| Décembre . . . .  | -17.1             | le 6  | - 2.4             | le 1  | 14.7           | 31                                 | 31                                 |
| Année météorol.   | - 22.0            |       | 17.0              |       | 39.0           | 247                                | 191                                |
| » civile. . .     | le 9 mars<br>id.  |       | le 30 juin<br>id. |       | 39.0           | 247                                | 195                                |

V. JOURS POUR LESQUELS LA VITESSE DU VENT A DÉPASSÉ,  
EN MOYENNE, 25 KILOMÈTRES PAR H. GENÈVE, 1935.

| Date            | Km p. h. | Direction |
|-----------------|----------|-----------|
| 23 février 1935 | 27.6     | SSW       |
| 30 mars »       | 25.0     | NNE       |

## VI. NEIGE A GENÈVE EN 1935.

| cm                             |            | neige sur le sol |
|--------------------------------|------------|------------------|
| 10 en janvier 1935 . . . . .   | en 3 jours | 9 jours          |
| 3 en mars . . . . .            | en 2 »     | 2 jours          |
| . . . . .                      |            | . . . . .        |
| 34 en décembre . . . . .       | en 5 jours | 10 jours         |
| 13 dans l'année météorologique | en 5 jours | 11 jours         |
| 37 » » civile                  | » 7 jours  | 12 »             |

## VII. PLUIE.

| Genève                  |                 |       |            |         |                 |                       | Grand St-Bernard |        |                            |       |       |
|-------------------------|-----------------|-------|------------|---------|-----------------|-----------------------|------------------|--------|----------------------------|-------|-------|
| Période                 | Nombre de jours |       | Eau tombée |         | Nombre d'heures | Eau tombée en 1 heure | Nouv. pluv.      |        | Jours de pluie ou de neige |       |       |
|                         | 1935            | Ecart | 1935       | Ecart   |                 |                       | pluie            | neige  | 1935                       | Ecart |       |
|                         |                 |       |            |         |                 |                       |                  |        |                            |       |       |
| Décembre 1934. . . . .  | 23              | + 14  | 96.4       | + 45.4  | 194             | 0.50                  | mm               | 229.6  | 203                        | 19    | + 10  |
| Janvier 1935. . . . .   | 8               | - 2   | 23.7       | - 25.1  | 66              | 0.36                  |                  | 178.6  | 198                        | 14    | + 6   |
| Février. . . . .        | 17              | + 9   | 92.9       | + 56.4  | 144             | 0.65                  |                  | 319.9  | 419                        | 22    | + 14  |
| Mars. . . . .           | 13              | + 3   | 47.9       | - 29.4  | 69              | 0.26                  |                  | 207.6  | 218                        | 16    | + 7   |
| Avril. . . . .          | 19              | + 8   | 88.4       | + 31.6  | 135             | 0.65                  |                  | 276.7  | 307                        | 20    | + 10  |
| Mai. . . . .            | 14              | + 2   | 36.4       | - 42.8  | 60              | 0.61                  |                  | 187.0  | 112                        | 19    | + 9   |
| Juin. . . . .           | 9               | - 2   | 77.3       | + 1.3   | 62              | 1.25                  |                  | 111.5  | 11                         | 12    | + 2   |
| Juillet. . . . .        | 7               | - 2   | 25.3       | - 45.5  | 33              | 0.77                  |                  | 87.7   | —                          | 14    | + 6   |
| Août. . . . .           | 15              | + 5   | 156.9      | + 76.5  | 112             | 1.40                  |                  | 210.8  | 17                         | 21    | + 12  |
| Septembre. . . . .      | 10              | 0     | 84.3       | - 9.9   | 50              | 1.69                  |                  | 112.9  | —                          | 13    | + 5   |
| Octobre. . . . .        | 16              | + 4   | 93.2       | - 7.8   | 145             | 0.64                  |                  | 299.8  | 135                        | 22    | + 12  |
| Novembre. . . . .       | 19              | + 8   | 160.8      | + 86.8  | 227             | 0.71                  |                  | 373.1  | 299                        | 18    | + 9   |
| Décembre. . . . .       | 20              | + 11  | 157.2      | + 106.2 | 189             | 0.83                  |                  | 392.5  | 505                        | 27    | + 18  |
| Hiver. . . . .          | 48              | + 21  | 213.0      | + 76.7  | 404             | 0.53                  |                  | 728.1  | 820                        | 55    | + 30  |
| Printemps. . . . .      | 46              | + 13  | 142.7      | - 40.6  | 264             | 0.54                  |                  | 671.3  | 637                        | 55    | + 26  |
| Été. . . . .            | 31              | + 1   | 259.5      | + 32.3  | 207             | 1.25                  |                  | 410.0  | 28                         | 47    | + 20  |
| Automne. . . . .        | 45              | + 12  | 338.3      | + 69.1  | 422             | 0.80                  |                  | 785.8  | 434                        | 53    | + 26  |
| Année météorol. . . . . | 170             | + 47  | 953.5      | + 137.5 | 1297            | 0.73                  |                  | 2595.2 | 1919                       | 210   | + 102 |
| » civile. . . . .       | 167             | + 44  | 1014.3     | + 198.3 | 1292            | 0.79                  |                  | 2758.1 | 2221                       | 218   | + 110 |

## VIII. VIOLENTES AVERSES. GENÈVE, 1935.

| Date 1935 |    | mm | minutes | mm par min. |
|-----------|----|----|---------|-------------|
| Juin      | 4  | 3  | en 5    | 0.6         |
| »         | 15 | 1  | » 2     | 0.5         |
| »         | 23 | 10 | » 10    | 1.0         |
| Juillet   | 9  | 3  | » 6     | 0.5         |
| Août      | 12 | 5  | » 6     | 0.8         |
| »         | 13 | 4  | » 6     | 0.7         |
| »         | 24 | 1  | » 3     | 0.3         |
| »         | 25 | 4  | » 6     | 0.7         |
| »         | 25 | 5  | » 4     | 1.2         |
| Sept.     | 2  | 7  | » 10    | 0.7         |
| »         | 15 | 3  | » 3     | 1.0         |

## IX. ORAGES ET BROUILLARD. GENÈVE, 1935.

| Période              | Jours<br>de<br>tonnerre | Jours<br>d'éclairs<br>sans<br>tonnerre | Grêle | Brouillard<br>tout<br>le jour | Brouillard<br>une<br>partie de<br>la journée | Nombre<br>total de<br>jours de<br>brouillard |
|----------------------|-------------------------|----------------------------------------|-------|-------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Décembre 1934 . . .  | —                       | —                                      | —     | 1                             | 4                                            | 5                                            |
| Janvier 1935 . . . . | —                       | —                                      | —     | —                             | —                                            | —                                            |
| Février . . . . .    | —                       | —                                      | —     | —                             | —                                            | —                                            |
| Mars . . . . .       | —                       | —                                      | —     | —                             | —                                            | —                                            |
| Avril . . . . .      | 1                       | —                                      | —     | —                             | —                                            | —                                            |
| Mai . . . . .        | 6                       | —                                      | —     | —                             | —                                            | —                                            |
| Juin . . . . .       | 3                       | 3                                      | —     | —                             | —                                            | —                                            |
| Juillet . . . . .    | 5                       | 1                                      | —     | —                             | —                                            | —                                            |
| Août . . . . .       | 10                      | 3                                      | —     | —                             | —                                            | —                                            |
| Septembre . . . . .  | 4                       | —                                      | —     | —                             | 1                                            | 1                                            |
| Octobre . . . . .    | 1                       | —                                      | —     | —                             | —                                            | —                                            |
| Novembre . . . . .   | —                       | —                                      | —     | 1                             | 2                                            | 3                                            |
| Décembre . . . . .   | 2                       | —                                      | —     | —                             | 1                                            | 1                                            |
| Année météor. . . .  | 30                      | 7                                      | —     | 2                             | 7                                            | 9                                            |
| Année civile . . . . | 32                      | 7                                      | —     | 1                             | 4                                            | 5                                            |

## X. DURÉE D'INSOLATION. GENÈVE, 1935.

| Période               | <div>Matin</div> <div>Nombre<br/>d'heures</div> | <div>Soir</div> <div>Nombre<br/>d'heures</div> | Durée<br>d'insolation | Moyenne<br>diurne |
|-----------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------|-------------------|
|                       | h.                                              | h.                                             | h.                    | h.                |
| Déc. 1934 . . . . .   | 17.9                                            | 21.1                                           | <b>39.0</b>           | <b>1.26</b>       |
| Janvier 1935. . . . . | 31.0                                            | 37.8                                           | 68.8                  | 2.22              |
| Février . . . . .     | 38.6                                            | 43.3                                           | 81.9                  | 2.93              |
| Mars . . . . .        | 93.3                                            | 96.0                                           | 189.3                 | 6.11              |
| Avril . . . . .       | 58.6                                            | 78.2                                           | 136.8                 | 4.56              |
| Mai . . . . .         | 118.2                                           | 121.5                                          | 239.7                 | 7.73              |
| Juin. . . . .         | 157.3                                           | 159.8                                          | 317.1                 | 10.57             |
| Juillet . . . . .     | 188.2                                           | 161.8                                          | <b>350.0</b>          | <b>11.29</b>      |
| Août . . . . .        | 125.7                                           | 129.6                                          | 255.3                 | 8.24              |
| Septembre . . . . .   | 122.6                                           | 119.9                                          | 242.5                 | 8.08              |
| Octobre . . . . .     | 40.9                                            | 43.1                                           | 84.0                  | 2.71              |
| Novembre . . . . .    | 22.7                                            | 27.7                                           | 50.4                  | 1.68              |
| Décembre . . . . .    | 14.0                                            | 21.0                                           | <b>35.0</b>           | <b>1.13</b>       |
| Hiver . . . . .       | 87.5                                            | 102.2                                          | 189.7                 | 2.11              |
| Printemps . . . . .   | 270.1                                           | 295.7                                          | 565.8                 | 6.15              |
| Été . . . . .         | 471.2                                           | 451.2                                          | 922.4                 | 10.03             |
| Automne . . . . .     | 186.2                                           | 190.7                                          | 376.9                 | 4.14              |
| Année météor. . . . . | 1015.0                                          | 1039.8                                         | 2054.8                | 5.63              |
| » civile. . . . .     | 1011.1                                          | 1039.7                                         | 2050.8                | 5.62              |